

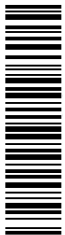
Situo 1 Variation io Situo 5 Variation A/M io



PL INSTRUKCJA
HU ÚTMUTATÓ

somfy®

Nr kat. 5144846A



100% recycled paper

somfy®

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses
www.somfy.com

PL Pilot zdalnego sterowania Situo 1 Variation io pozwala sterować jednym urządzeniem lub grupą kilku urządzeń io-homecontrol® (markizy, rolety, oświetlenie, żaluzje poziome, itd...). Pilot zdalnego sterowania Situo 5 Variation A/M io pozwala sterować maks. 5 grupami składającymi się z jednego lub kilku urządzeń io-homecontrol®.

1. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność 1. 1. Odpowiedzialność

Użytkownik powinien zachować niniejsze instrukcje. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub użycie produktu poza zakresem stosowania jest zabronione i spowoduje zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych. Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.

Przed montażem należy sprawdzić kompatybilność tego urządzenia z powiązanymi urządzeniami i akcesoriami. W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu tego produktu i/lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skonsultować się z przedstawicielem Somfy lub odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

1. 2. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

W przypadku stosowania z napędem należy również zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi napędu. Nie wolno instalować ani używać tego produktu na zewnątrz.

Nie pozostawiać produktu w zasięgu dzieci. Nie używać środków z dodatkiem materiałów ściernych ani rozpuszczalników do jego czyszczenia.

Nie należy narażać produktu na uderzenia i upadki, na działanie substancji łatwopalnych lub źródeł ciepła, chronić przed wilgocią i rozpryskującymi płynami, nie zanurzać.

⚠ Ostrzeżenie

Ten produkt zawiera jedną baterię guzikową. Nie dotykać baterii: ryzyko poparzenia chemicznego w ciągu zaledwie 2 godzin, które może zagrażać życiu. W przypadku włożenia baterii w ciało lub w przypadku jakichkolwiek wątpliwości, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Przechowywać baterie (nowe i używane) oraz produkt poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora na baterię nie jest zamknięta, nie używać produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci. Ryzyko wybuchu, wycieku płynu lub ulatniania się z baterii łatwopalnego gazu w przypadku, gdy będzie na nią oddziaływać wysoka temperatura (nagrzany piecyk, ogień), zostanie zgnieciona, przecięta lub narażona na działanie powietrza pod skrajnie niskim ciśnieniem. Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

2. Szczegółowy opis Situo 1 Variation io i Situo 5 Variation A/M io (Rysunek A)

2. 1. Widok z przodu

- Ⓐ Zaczep uchwytu naściennego
- Ⓔ Przycisk Góra / Włączanie / Otwieranie

- Ⓒ Przycisk STOP / my
- Ⓓ Regulator
- Ⓔ Przycisk Dół / Wyłączanie / Zamykanie
- Ⓕ Kontrolka naciśnięcia na przycisk
- Ⓖ Przełącznik wyboru trybu autom./ręcz.
- Ⓗ Kontrolki naciskania na przyciski i wyboru grupy
- Ⓘ Przełącznik wyboru grupy
- 2. 2. Widok z tyłu
- Ⓘ Przycisk PROG
- 2. 3. Widok bez tylnej pokrywy
- Ⓗ Kontrolki 1, 2, 3, 4 (tryby użytkowania)
- Ⓘ Przełącznik wyboru trybu użytkowania (przycisk [E])
- Ⓜ Przełącznik wyboru specjalnego trybu autonomicznego (przycisk [A])
- Ⓝ Uchwyt naścienny.

3. Wybieranie grup na pilocie Situo 5 Variation A/M io (Rysunek B)

- ⓘ Przed każdą czynnością wykonywaną z użyciem pilota Situo 5 Variation A/M io należy się upewnić, że została wybrana właściwa grupa urządzeń.
- Krótkie naciśnięcie na przełącznik wyboru grupy Ⓘ: wizualizacja wybranej grupy.
- Kolejne naciśnięcia: zmiana wybranej grupy.

Kontrolka Ⓗ każdej z grup od 1 do 4 włącza się oddzielnie, a następnie przy wyborze grupy 5 zapalają się wszystkie kontrolki.

4. Instalacja

4. 1. Dodawanie / Usuwanie pilota zdalnego sterowania Situo Variation io

- ⓘ Aby zaprogramować pierwszy punkt sterowania: należy zapoznać się z instrukcją napędu lub odbiornika io.

Aby dodać lub usunąć pilot Situo Variation io do/z urządzenia: (Rysunek C)

- 1) Na indywidualnym punkcie sterowania już powiązanym z urządzeniem:
 - Naciśnąć i przytrzymać (ok. 2 s) przycisk PROG. do momentu, aż urządzenie wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
- 2) Na pilocie Situo Variation io, który ma być dodany lub usunięty:
 - ⓘ W przypadku Situo 5 Variation A/M io, najpierw wybrać grupę Ⓘ.
 - Naciśnąć krótko na przycisk PROG.: urządzenie wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem, i pilot Situo Variation io jest dodany lub usunięty.

4. 2. Zmiana trybu użytkowania (Rysunek D)

- ⓘ Aby zapoznać się z różnymi trybami użytkowania: patrz 5.1.

Fabrycznie, każda grupa znajduje się w trybie 3.

- 1) W przypadku Situo 5 Variation A/M io, najpierw wybrać grupę Ⓘ.
- 2) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 3) Naciśnąć na przycisk [E] Ⓘ:
 - Krótkie naciśnięcie: sprawdzenie trybu powiązanego z grupą.
 - Kilka naciśnięć: zmiana trybu powiązanego z grupą (patrz rozdz. 5.1).
- 4) Założyć tylną pokrywę.

4. 3. W przypadku urządzenia autonomicznego innego niż urządzenie Somfy (Rysunek E)

- ⓘ Wykonać tę procedurę wyłączenie w celu sterowania urządzeniem autonomicznym marki partnerskiej firmy Somfy.
- ⓘ W przypadku pilota Situo 5 Variation A/M io, włączyć specjalny tryb autonomiczny przewidziany dla każdej grupy powiązanej z tego typu urządzeniem.
 - 1) W przypadku Situo 5 Variation A/M io, najpierw wybrać grupę Ⓘ.
 - 2) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 3) Aby sprawdzić aktualnie włączony tryb: nacisnąć krótko na przycisk [A] Ⓜ:
 - Kontrolka ⒽⒾ świeci się światłem stałym = tryb standardowy (włączony tryb autonomiczny marki Somfy).
 - Kontrolka ⒽⒾ miga = włączony specjalny tryb autonomiczny.
- 4) W celu zmiany trybu: nacisnąć i przytrzymać przycisk [A] Ⓜ do momentu, aż nastąpi zmiana stanu kontrolki: wskazuje nowy tryb.
- 5) Założyć tylną pokrywę.

4. 4. Mocowanie (Rysunek F)

- ⚠ Ten produkt nie powinien być instalowany na wysokości powyżej 2 m.

- 1) Zdjąć folię ochronną z warstwy klejącej znajdującej się z tyłu uchwytu naściennego.
- 2) Przymocować uchwyt naścienny do płaskiej, czystej i suchej powierzchni. Docisnąć, aby dobrze przywarł do powierzchni.
- 3) Umieścić Situo Variation io na uchwycie montażowym.

5. Użytkowanie

- ⓘ Przed każdą czynnością wykonywaną z użyciem pilota Situo 5 Variation A/M io należy się upewnić, że została wybrana właściwa grupa.

5. 1. Tryb użytkowania

Urządzenie Situo Variation io posiada 4 wstępnie zaprogramowane tryby użytkowania. Pozwalają one wybrać właściwy tryb użytkowania, zależnie od różnych urządzeń grupy, które mają być sterowane.

- **Tryb 1:** Pozwala sterować wszystkimi urządzeniami io-homecontrol®, na przykład roletami, markizami, bramami garażowymi, bramami wjazdowymi, oknami... Regulator nie jest aktywny.
- **Tryb 2:** Regulator jest aktywny i umożliwia zmianę natężenia oświetlenia i temperatury ogrzewania.
- **Tryb 3:** Regulator jest aktywny i umożliwia sterowanie kątem nachylenia lamel żaluzji fasadowych i rolet z lamelami o regulowanym kącie nachylenia.
- **Tryb 4:** Regulator jest aktywny i umożliwia sterowanie kątem nachylenia lamel wewnętrznych żaluzji poziomych.

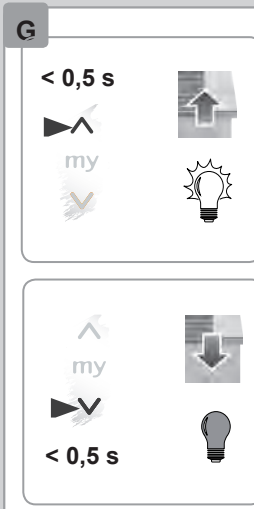
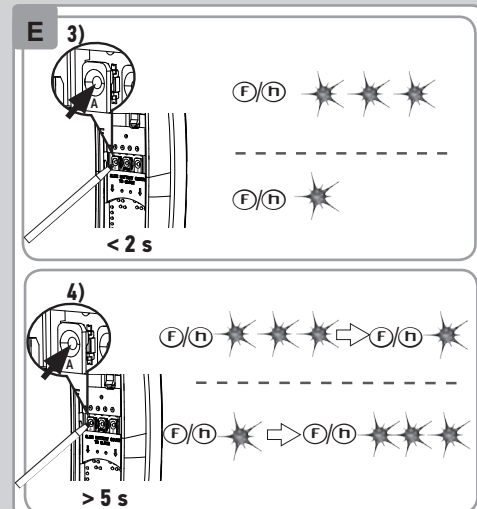
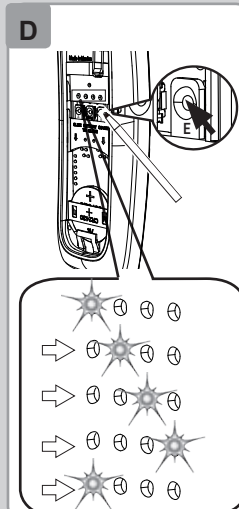
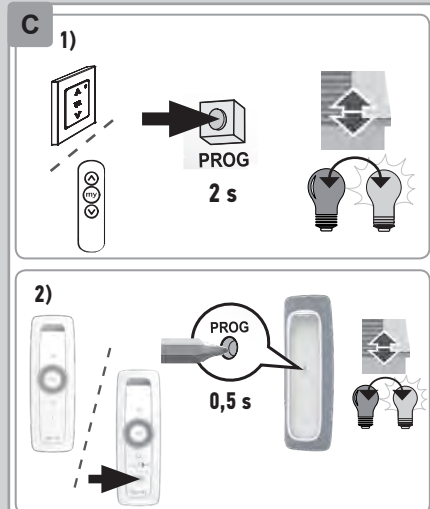
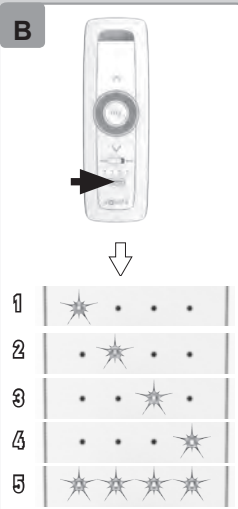
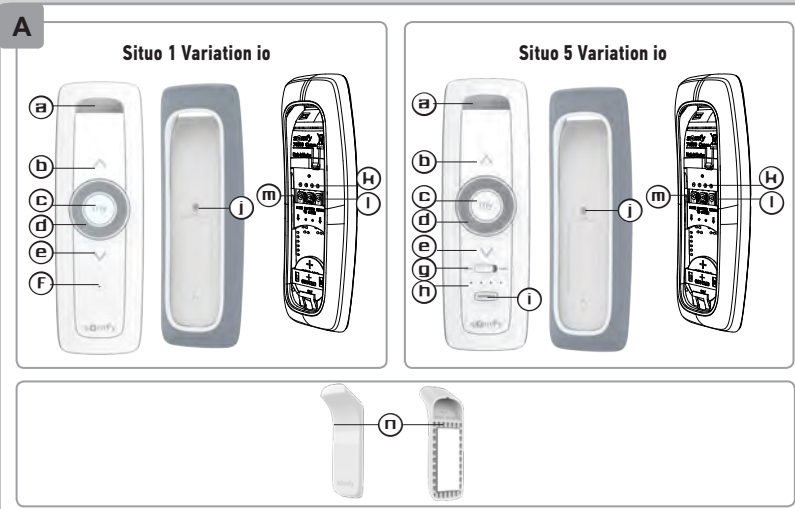
5. 2. Przyciski ^ / v (Rysunek G)

Zależnie od rodzaju sterowanego urządzenia:

- ^: Góra / Włączanie / Otwieranie
- v: Dół / Wyłączanie / Zamykanie

Szczególny przypadek RGB LED Receiver io oraz Tunable White LED Receiver io:

- Krótkie naciśnięcie na ^ lub v: Włączenie lub wyłączenie.
- Naciśnięcie z przytrzymaniem na ^ lub v: Zmiana koloru.



PL 5. 3. Regulator (Rysunek H)

- Umożliwia:
- Zmianę kąta nachylenia lamel o regulowanym kącie nachylenia.
 - Zmianę natężenia światła i temperatury ogrzewania.

① Obrócenie o 1 skok: odchylenie lamel o 1 skok, zmiana natężenia oświetlenia i temperatury ogrzewania poprzez zmianę skoku regulatora.

① Obrócenie o liczbę n skoków: n etapów odchylenia lamel, n etapów wprowadzania zmian natężenia oświetlenia i temperatury ogrzewania.

① Szybkie obrócenie: pełne odchylenie lamel, oświetlenie wyłączone lub maksymalne natężenie światła, ogrzewanie wyłączone lub ustawione na maksimum.

5. 4. Przycisk STOP/my (Rysunek I)

- Aby zatrzymać aktywację urządzenia, wcisnąć na krótko przycisk **my**.
- Jeżeli urządzenie jest zatrzymane, aby ustawić je w pozycji komfortowej (my), należy wcisnąć **krótko** przycisk **my**.

5. 5. Ustawianie, zmiana lub usuwanie pozycji komfortowej (my) (Rysunek J)

- W celu zaprogramowania pozycji komfortowej (my) ustawić urządzenie w żądanej pozycji, następnie wcisnąć i przytrzymać (ok. 5 s) przycisk **my**.
- Aby usunąć pozycję komfortową (my), ustawić urządzenie w tej pozycji, wcisnąć i przytrzymać (ok. 5 s) przycisk **my**.

5. 6. Przelątnik wyboru trybu autom./ręcz. (Rysunek K)

Aby zmienić tryb, należy zmienić położenie przelątnika trybu na autom. lub ręcz. ②:

- 1) **Tryb autom.:** urządzenia grup reagują na wszystkie pozostałe punkty sterowania i czujniki, z którymi są powiązane (indywidualne elementy sterujące, ogólne elementy sterujące, zegary).
- 2) **Tryb ręcz.:** blokuje wszystkie polecenia przesłane przez automatyczne mechanizmy (elementy sterujące typu TaHoma, zegary, automatyczne mechanizmy słoneczne, czujniki), z którymi urządzenia grup są powiązane.

6. Ustawienia zaawansowane

6. 1. Zmiana kierunku obrotu lamel (żaluzji poziomych) (Rysunek L)

① Czynność ta jest możliwa do wykonania wyłącznie w trybach użytkowania 3 i 4.

Jeśli kierunek nadany regulatorowi nie odpowiada kierunkowi obrotu lamel:

- 1) W przypadku Situo 5 Variation A/M io, najpierw wybrać grupę ①.
- 2) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 3) Nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka zacznie migać (>5s) (po zwolnieniu przycisku **[E]** ①, kontrolka pozostaje włączona na stałe).

- 4) Nacisnąć na **✓** (ruch w jednym kierunku i z powrotem lamel).
- 5) Nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka zmieni stan (> 2s), aby zatwierdzić (kontrolka włączona na stałe => kontrolka migająca).
- 6) Sprawdzić kierunek obrotu lamel za pomocą regulatora.
- 7) Założyć tylną pokrywę.

6. 2. Ustawienie skoku regulacji nachylenia lamel (żaluzji poziomych) (Rysunek M)

① Czynność ta jest możliwa do wykonania wyłącznie w trybach użytkowania 3 i 4.

- 1) W przypadku Situo 5 Variation A/M io, najpierw wybrać grupę ①.
- 2) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 3) Nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka zacznie migać (>5s) (po zwolnieniu przycisku **[E]** ①, kontrolka pozostaje włączona na stałe).
- 4) «Wypróbować» działanie regulatora, dopasowując skok regulacji lamel żaluzji (reakcje lamel).
 - Przesunięcie regulatora w prawo: Zwiększenie skoku.
 - Przesunięcie regulatora w lewo: Zmniejszenie skoku.
- 5) Nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka zmieni stan (> 2s) (kontrolka włączona na stałe => kontrolka migająca w celu zatwierdzenia).
- 6) Założyć tylną pokrywę.

6. 3. Kopia ustawień z innej grupy (Rysunek N)

① Możliwe jest kopiowanie ustawień wprowadzonych w trybie użytkowania 3 lub 4. Ta kopia jest wykonywana we wszystkich grupach urządzeń wykorzystujących tryb użytkowania 3 lub 4.

Kopiowane parametry to:

- Kierunek obrotu lamel.
- Ustawienie skoku nachylenia lamel.

- 1) Najpierw należy wybrać grupę ①.
- 2) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 3) Nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka zacznie migać (>5s) (po zwolnieniu przycisku **[E]** ①, kontrolka pozostaje włączona na stałe).
- 4) Ponownie nacisnąć na przycisk **[E]** ① i przytrzymać do momentu, aż kontrolka przestanie migać (>5s).
- 5) Założyć tylną pokrywę.

6. 4. Przywrócenie konfiguracji fabrycznej (Rysunek O)

① W przypadku pilota Situo 5 Variation A/M io, przywrócenie konfiguracji fabrycznej dotyczy 5grup.

Ustawienia fabryczne:

- Grupa 1 aktywna (w przypadku Situo 5 Variation A/M io)
- Tryb użytkowania w położeniu 3

- Specjalny tryb autonomiczny wyłączony
- Kierunek obrotu lamel ustawiony domyślnie
- Ustawienie skoku regulacji nachylenia lamel domyślne.

- 1) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania.
- 2) Równocześnie nacisnąć na przycisk **[A]** ① i **[E]** ② (kontrolki trybów użytkowania 1 i 3 migają).
- 3) Założyć tylną pokrywę.

7. Wskazówki i zalecenia

W celu wymiany ostatniego zagubionego lub uszkodzonego punktu sterowania, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

8. Wymiana baterii (Rysunek P)

⚠ Przeczytać rozdział **Zalecenia** dotyczący bezpieczeństwa.

⚠ Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.

- 1) Zdjąć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania zgodnie z rysunkiem.
- 2) Przy pomocy plastikowego przedmiotu wypchnąć zużyta baterię z gniazda.
- 3) Włożyć baterię CR 2430 3 V tak, by widoczny był na niej znak (+). Zachować odpowiednią biegunowość. Zaciski zasilające nie mogą być zwarte.
- 4) Wsunąć baterię całkowicie do gniazda.
- 5) Założyć tylną pokrywę.

⚠ Należy pamiętać, by oddzielać baterie i akumulatory od odpadów innego typu i poddawać je recyklingowi w lokalnych punktach zbiórki.

⚠ Dbamy o nasze środowisko. Nie wyrzucać urządzeń z odpadami domowymi. Przekazać je do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu.

8. Dane techniczne

Wykorzystywane pasma częstotliwości i moc maksymalna:

868,700 MHz - 869,200 MHz ERP <25 mW.

Zasięg transmisji radiowej (wolna przestrzeń, w zależności od otoczenia): 150 m.

Temperatura pracy: od 0°C do + 48°C

Zasilanie: 1 bateria typu CR2430, 3 V.

CE Firma SOMFY ACTIVITES SA oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe opisane w tej instrukcji jest zgodne z wymogami Dyrektywy radiowej 2014/53/UE oraz innymi podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.

